CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Ngày 24 tháng 07 năm 2019

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCK TP HỒ CHÍ MINH

Kính gửi: **- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước**

- Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh

Công ty: **CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO**

Mã chứng khoán: **NPM11804; NPM11805**

Địa chỉ trụ sở chính: Xóm 2, Xã Hà Thượng, Huyện Đại Từ, Tỉnh Thái Nguyên, Việt Nam

Điện thoại: (028) 03 824 063 Fax: (028) 03 824 063

Website: https://www.masangroup.com/masanresources/npmc/

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Phạm Nguyên Hải

Địa chỉ: Xóm 2, Xã Hà Thượng, Huyện Đại Từ, Tỉnh Thái Nguyên, Việt Nam

Điện thoại (cơ quan): (028) 03 824 063 Fax: (028) 03 824 063

Loại thông tin công bố: ☑24h ☐ 72h ☐ Yêu cầu ☐Bất thường ☐ Định kỳ

Nội dung thông tin công bố: Thông qua việc miễn nhiệm Phó Tổng Giám đốc Công ty TNHH Khai thác Chế biến Khoáng sản Núi Pháo.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 24/07/2019 tại đường dẫn https://www.masangroup.com/masanresources/npmc/investor/.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Người được ủy quyền công bố thông tin

M.S.D.N: 4600864513 - C.T.N.H.H. ĐẠI TỪ - T. THÁI NGUYÊN
CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO

PHẠM NGUYÊN HẢI

CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO
NUI PHAO MINING COMPANY LTD

Số/*No.*: 11 /2019/NQ-HĐTV

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence- Freedom- Happiness
------oOo------

Thái Nguyên, ngày 14 tháng 07 năm 2019
Thai Nguyen, July 14, 2019

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO
RESOLUTION OF THE MEMBERS' COUNCIL OF NUI PHAO MINING COMPANY LIMITED

HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
MEMBERS' COUNCIL

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014, và các văn bản hướng dẫn thi hành;

  Pursuant to the Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 approved by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on 26 November 2014; and the guiding documents for implementation;

- Căn cứ Điều lệ hợp nhất ngày 28/11/2018 của Công ty TNHH Khai thác Chế biến Khoáng sản Núi Pháo ("**Công ty**"), được sửa đổi, bổ sung tùy từng thời điểm ("**Điều lệ**"); và

  *Pursuant to the Consolidated Charter of Nui Phao Mining Company Limited (the "**Company**") dated 28 November 2018, as amended from time to time (the "**Charter**")*

- Căn cứ vào Đơn xin thôi việc của Ông Vũ Hồng – Phó Tổng Giám đốc Công ty ký ngày 19/07/2019;

  Pursuant to the Resignation Letter of Mr. Vu Hong – Deputy General Director of the Company submitted on 19/07/2019.

- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng thành viên số 11 /2019/BBH-HĐTV ngày 14 tháng 07 năm 2019 ("**Biên bản họp**").

  *Pursuant to the Minutes of Meeting of Members' Council No. 11 /2019/BBH-HĐTV dated July 14, 2019 ("**Minutes**").*

QUYẾT NGHỊ
RESOLVES

Điều 1. Phê chuẩn việc miễn nhiệm Ông Vũ Hồng, sinh ngày 24/07/1955, CMND số 023509619 cấp ngày 06/11/2012 bởi Công an Thành phố Hồ Chí Minh, địa chỉ thường trú tại 25/8 Nguyễn Hậu, Phường Tân Thành, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, khỏi vị trí

Phó Tổng Giám đốc của Công ty TNHH Khai thác Chế biến Khoáng sản Núi Pháo kể từ ngày 31/08/2019. Việc miễn nhiệm này được thực hiện căn cứ trên nguyện vọng của người lao động đã đến tuổi nghỉ hưu.

Article 1: *To approve the removal of Mr. Vu Hong, DOB 24/07/1955, bearer of ID Card No. 023509619, issued by Ho Chi Minh City Police on 06/11/2012, having permanent registered address at 25/8 Nguyen Hau, Tan Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, from the position of Deputy General Director of the Company with effect from 31st August 2019. Such removal is on a basis that the employee has reached the age of retirement.*

Điều 2: Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng Thành viên và/hoặc Tổng Giám đốc được thay mặt và đại diện cho Công ty ký các tài liệu và/hoặc thực hiện các thủ tục cần thiết theo quy định của pháp luật để thực hiện Nghị quyết này.

Article 2: *Approve the authorization for the Chairman of Members' Council and/or General Director to sign the documents and/or carry out necessary procedures according to the regulations of law to implement this Resolution for and on behalf of the Company.*

Điều 3. Chủ tịch Hội đồng Thành viên, Tổng Giám đốc, Ông Vũ Hồng, Phòng Nhân sự và các phòng ban có liên quan khác của Công ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 3: *The Chairman of Members' Council, the General Director, Mr. Vu Hong, Human Resources Department and other relevant departments of the Company shall be responsible for performing this Resolution.*

Điều 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article 4: *This Resolution shall take effect from the date of signing*

THAY MẶT HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN

FOR AND ON BEHALF OF THE

MEMBERS'S COUNCIL

M.S.D.N: 4600864513 - C.T.T.N.H.H
CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO
H. ĐẠI TỪ - T. THÁI NGUYÊN

NGUYỄN THIỀU NAM

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN

CHAIRMAN OF MEMBERS' COUNCIL